

Č.p.:

## Zmluva o kúpe licencií ORACLE č.

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 a nasl. Obchodného zákonníka

### ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:** **SLOVENSKÁ REPUBLIKA**  
zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky  
Štefanovičova 5  
P.O. Box 82  
817 82 Bratislava

**Zastúpený :** Ing. Jaroslav Mikla  
vedúci služobného úradu

**Bankové spojenie :** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu :** 7000001400/8180

**IČO :** 00 151 742  
**IČ DPH:** nie je platcom DPH

**Vybavuje:**

**(ďalej len „objednávateľ“ alebo „zákazník“)**

**Dodávateľ:** **InterWay, s.r.o.**  
**Stará Vajnorská 21**  
**831 04 Bratislava**

**Zastúpený:** Ing. Richardom Weberom  
prokurista

**Vybavuje:** Richard Weber  
fax: +421/2/3278 8890

**IČO:** 357 28 531  
**IČ DPH:** SK2020268294

**Bankové spojenie:** Citibank (Slovakia) a.s., číslo účtu: 2107140002/8130

**zapísaný v registri :** OR Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Sro

**Vložka číslo:** 15626/B

**(ďalej len „dodávateľ“)**

## **Článok I. PREDMET ZMLUVY**

- 1.1** Predmetom tejto zmluvy je dodávka (zabezpečenie) nevýlučných a neprenosných licencií k software ORACLE pre potreby rezortu Ministerstva financií SR s trojročnou štandardnou technickou podporou, v zmysle špecifikácie uvedenej v bode 1.3 a v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je aj príloha č.2 – licenčné podmienky k software ORACLE, .
- 1.2** Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu uvedenú v článku II. tejto zmluvy.
- 1.3** Dodávateľ v mene výrobcu sa zaväzuje poskytovať štandardné služby technickej podpory, tzv. Premier Support, pozostávajúce z 2 komponentov: z časti Software Updates a zo služby Product Support. Tieto komponenty su zahrnuté do jedného balíka nazývaného Software Update Licence & Support, a ktoré sa dajú objednať len ako celok.

Software Updates – zmyslom zakúpenia je neustály vývoj a vylepšovanie SW. Počas podporovaného obdobia tato služba poskytuje zákazníkom:

- právo na nové verzie (s novou funkčnosťou) zakúpených produktov Oracle,
- neobmedzený počet nových verzií a platforiem na stiahnutie / zaslanie
- servisne verzie pre udržanie kroku s vývojom nových verzií operačného systému a hardvéru,
- opravy prípadných chýb softvéru, opravne kódy
- daňové a legislatívne aktualizácie
- dokumentáciu k novým verziám programov.

Nové verzie programov sú k dispozícii k stiahnutiu na portáli OracleMetalink a na vyžiadanie objednávateľa ich dodávateľ poskytne na CD.

Product Support - základným významom tohto komponentu je, že slúži ako poistka pri komplikáciách s využívaním softwaru Oracle. Obsahom Product Support-u je:

- kompletnú podporu pri využívaní Oracle produktov a všetkých produktov akvizovaných spoločnosti (napr. Siebel, Retek, Hyperion atd)
- technickú asistenciu pre všetky Oracle softvérové produkty poskytovanú cez telefón alebo cez portál OracleMetalink
- okamžitý a priamy prístup k technickým špecialistom podpory za účelom analýzy a riešenia problémov, prípadne získania konzultácii
- umožňuje zákazníkovi zakladať a sledovať požiadavky na službu (Service Requests) v neobmedzenom množstve
- úplný prístup ku globálnej samoobslužnej databáze vedomostí.
- 24x7 web a telefonickú asistenciu
- prístup k databáze riešení vytvorených oddeleniami Oracle Support a Oracle Development
- metodológiu riešenia založenú na globálnych štandardoch a "best practices"
- bohaté web zdroje technických informácií
- nástroj „Oracle Collaborative Support“ umožňujúci vzdialene pripojenie Oracle špecialistu do systému zákazníka

## Článok II. CENA

2.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:

Cena bez DPH:	195 075,00 EUR
DPH:	37 064,25 EUR
Cena s DPH:	<b>232 139,25 EUR</b>
	<b>(6 993 427,10 SKK)</b>

2.2 V dohodnutej zmluvnej cene sú zahrnuté všetky náklady dodávateľa súvisiace so splnením predmetu zmluvy.

## Článok III. TERMÍNY A SPÔSOB PLNENIA PREDMETU ZMLUVY

- 3.1 Dodávateľ a Zákazník vyhlasujú, že sú oprávnení túto Zmluvu uzatvoriť a riadne a včas plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 3.2 Licencie k software ORACLE v rozsahu podľa tejto zmluvy poskytuje dodávateľ objednávateľovi na dobu trvania tejto Zmluvy.
- 3.3 Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť licencie k software v rozsahu uvedenom v článku I., bod 1.1 do **30 dní od podpisu zmluvy**. Štandardnú technickú podporu bude dodávateľ poskytovať 3 roky odo dňa prevzatia licencií za podmienok uvedených v bode 1.3. tejto zmluvy.
- 3.4 Poskytnutie licencií k software sa zrealizuje jeho odovzdaním v mieste plnenia, ktorým je sídlo objednávateľa, čo bude potvrdené oprávnenými zástupcami objednávateľa a dodávateľa v preberacom protokole .
- 3.5 Oprávnenou osobou na prevzatie predmetu zmluvy je \_\_\_\_\_ alebo osoba ním poverená.
- 3.6 Licencie ORACLE, v počte podľa Prílohy č.1, budú poskytnuté objednávateľovi v termíne podľa bodu 3.3 preberacím protokolom. Preberací protokol bude podpísaný oprávnenými zástupcami objednávateľa a dodávateľa.
- 3.7 Na poskytnuté licencie sa vzťahuje záruka v trvaní 3 rokov odo dňa jej riadneho poskytnutia. Záručné podmienky sú popísané v prílohe č.2.

## Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Právo na zaplatenie zmluvnej ceny podľa článku II. tejto zmluvy, vznikne dodávateľovi podpísaním preberacieho protokolu, spôsobom a v mieste plnenia podľa tejto zmluvy. Platba bude vykonaná na základe faktúry vystavenej dodávateľom. Faktúra bude vystavená v súlade so zákonom 222/2004 Z.z. o DPH.
- 4.2 Platba bude realizovaná po podpísaní preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami objednávateľa, dodávateľa a poskytovateľa licencií. Uvedené dokumenty budú súčasťou faktúry predloženej dodávateľom.
- 4.3 Objednávateľ uhradí len kompletnú faktúru do 30 dní od jej doručenia do podateľne objednávateľa.. Pre tento účel sa za deň úhrady faktúry považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávateľa.
- 4.4 Faktúra dodávateľa musí obsahovať :
  - označenie faktúry a jej číslo

- názov a sídlo objednávateľa a dodávateľa
- deň vystavenia a deň jej odoslania
- názov banky a číslo účtu, na ktorý má byť platba realizovaná
- špecifikáciu predmetu fakturácie
- ceny za jednotlivé položky bez DPH
- náležitosti DPH
- celkovú cenu za splnenú časť predmetu zmluvy
- číslo zmluvy objednávateľa

- 4.5 Objednávateľ je oprávnený vrátiť dodávateľovi bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky náležitosti podľa bodu 4.4. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry. Objednávateľ uvedie dôvody vrátenia takejto faktúry.

#### **Článok V. SANKCIE A ÚROKY Z OMEŠKANIA A NÁHRADA ŠKODY**

- 5.1 V prípade, že dodávateľ nedodrží termín plnenia, dohodnutý v tejto zmluve, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z faktúrovanej ceny za každý deň omeškania.
- 5.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uhradí tento dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
- 5.3. Dodávateľ zodpovedá za vzniknutú škodu, ktorá vznikne objednávateľovi ako dôsledok neposkytnutia služieb štandardnej technickej podpory riadne a včas.
- 5.4 Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Základom pre výpočet pokuty sú ceny bez DPH.
- 5.5 Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie uhradí povinná strana strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

#### **Článok VI. TRVANIE, VÝPOVEĎ, ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY A ÚHRADA SÚVISIACÍCH NÁKLADOV**

- 6.1 Táto zmluva spolu s jej prílohami nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 6.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú V súlade s vyššie uvedeným sú predmetné licencie zabezpečené aj s trojročnou štandardnou technickou podporou.
- 6.3 Dodávateľ je oprávnený túto Zmluvu vypovedať ako celok len v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy Objednávateľom. V tomto prípade predstavuje výpovedná doba jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede. Podstatným porušením Zmluvy sa pre tento prípad rozumie najmä:
- a) ak Objednávateľ i napriek písomnému upozorneniu zo strany Dodávateľa a stanoveniu primeraného dodatočného termínu na plnenie je v omeškaní s úhradou ceny licencie i podľa tejto Zmluvy dlhšie než 30 dní, alebo
  - b) porušenie autorského práva vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy alebo porušenie práva k databázam alebo cudzím počítačovým programom, alebo
  - c) porušenie povinností Objednávateľa podľa tejto Zmluvy týkajúcich sa užívania Software.
- 6.4 Výpoveďou tejto Zmluvy zo strany Dodávateľa nie je dotknuté právo Dodávateľa na zaplatenie ceny za riadne poskytnuté a prevzaté plnenia, a to podľa podmienok tejto Zmluvy.
- 6.5 Objednávateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu bez uvedenia dôvodu najskôr po úplnom zaplatení ceny za licenciu k software ORACLE a počas plynutia záručnej doby v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho od jej doručenia druhej

zmluvnej strane s tým, že vrátenie riadne a včas poskytnutého plnenia Dodávateľom je výslovne vylúčené. Odstúpením od zmluvy alebo jej vypovedaním právo na udelenie licencie nezaniká, ostávajú zachované všetky práva objednávateľa súvisiace s nadobudnutím licencie.

- 6.6 Nedodržanie záväzku splnenia predmetu zmluvy v termíne uvedenom v článku III. a rozsahu uvedenom v Prílohe č.1 tejto zmluvy vinou Dodávateľa, budú považovať zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvného vzťahu v zmysle § 345, odsek 2 Obchodného zákonníka.
- 6.7 Každá zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvného vzťahu druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené písomne druhej zmluvnej strane.
- 6.8 Zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak sa pre druhú zmluvnú stranu stalo splnenie podstatných zmluvných povinností nemožným.
- 6.9 Zmluvná strana, ktorá od zmluvy odstúpila podľa bodu 6.7, má právo na úhradu preukázateľných nákladov vzniknutých v súvislosti s plnením zmluvy.

## **Článok VII. DORUČOVANIE**

- 7.1 Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná.
- 7.2 Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň:
- a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
  - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
  - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

## **Článok VIII. MLČANLIVOSŤ**

- 8.1 Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov zo zmluvy. Dôvernými informáciami sa rozumejú informácie, ktorých poskytnutie tretej osobe zmluvnou stranou by mohlo byť v rozpore s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany.
- 8.2 Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany, a informácie, ktorých používanie upravujú osobitné predpisy, napr. informácie, ktoré je objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
- 8.3 Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
- 8.4 Zhotoviteľ v súlade s § 17 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a všetkých osôb, ktoré v rámci spolupráce s poskytovateľom majú prístup k informačným systémom objednávateľa, a to najmä s dôrazom na povinnosť mlčanlivosti (§ 18) a sankciami za porušenie tejto mlčanlivosti (§ 49 ods. 5 písm. c).
- 8.5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
- 8.6. Záväzky podľa odsekov 8.1 až 8.5 sú časovo neobmedzené, a to až do doby, kedy sa informácie stanú verejne známymi.

**Článok IX.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ak nie je ustanovené inak.
- 9.2 Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za omeškanie spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle na vôli povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nie je možné rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v dobe vzniku prekážku predvídala. Zodpovednosť nevyklučuje prekážka, ktorá vznikla najprv v dobe, keď povinná strana bola v oneskorení s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené len na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto povinnosti spojené.
- 9.3 Pokiaľ by sa ktorákoľvek z ustanovení tejto Zmluvy stalo neplatným, nespôsobuje to neplatnosť tejto Zmluvy ako celku. Ustanovenia tejto zmluvy majú prednosť pred Licenčnými podmienkami k softwaru Oracle.
- 9.4 Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 9.5 Táto zmluva je vypracovaná v 5 vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenie obdrží objednávatel' a tri vyhotovenia dodávateľ.
- 9.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:  
Príloha č. 1 – Špecifikácia licencií softvérového produktu ORACLE,  
Príloha č. 2 - Licenčné podmienky k software ORACLE

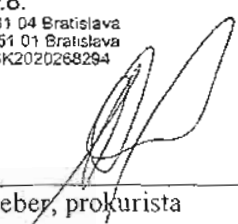
Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na dôkaz dohody o všetkých článkoch tejto Zmluvy pripojujú svoje podpisy.


V Bratislave dňa, 29.06.2009

V Bratislave, 29-06-2009

Za dodávateľa  
InterWay s.r.o.  
sídlo: Stará Vajnorská 21, 831 04 Bratislava  
prevádzka: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava  
IČO: 35 728 531 IČ DPH: SK2020268294

Za objednávateľa

  
Ing. Richard Weber, prokurista

  
Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR  
Štefanovičova 6  
817 02 BRATISLAVA 10  
- 20 -

**Špecifikácia licencií softvérového produktu ORACLE**

Ponuka pre: Ministerstvo financií

Popis produktu	Typ licencie	Množstvo
Licenčný balík s trojročnou technickou podporou		1
<b>Pozostáva z:</b>		
Diagnostics Pack	Processor	4
Oracle Database Enterprise Edition	Processor	4
Partitioning	Processor	4
3 ročná technická podpora		

Poznámka: Každá z licencií je v balíku v počte 4 kusov. Balík zahŕňa 3 ročnú štandardnú technickú podporu

## Licenčné podmienky k software Oracle (Príloha č.2)

### 1.1 Poskytnuté práva

Po akceptácii objednávky zo strany dodávateľa v mene výrobcu zákazník získava nevýlučné, neprenosné, bezpoplatkové, časovo neobmedzené – perpetual (pokiaľ v objednávke nie je uvedené inak) právo bez povinnosti hradiť ďalšie licenčné poplatky, limitované právo na používanie programov a akýchkoľvek služieb, ktoré si objednal výlučne pre potreby svojej podnikateľskej činnosti a v súlade s podmienkami tejto zmluvy. Zákazník môže povoliť svojim zástupcom, odberateľom a dodávateľom (vrátane poskytovateľov outsourcingu) používať programy na tieto účely, pričom zodpovedá za ich použitie v súlade s podmienkami tejto zmluvy. Zákazník je oprávnený použiť programy, ktoré sú vytvorené špeciálne k možnosti spolupráce medzi ním, jeho zákazníkmi a dodávateľmi v rámci jeho interného obchodného systému.

Programová dokumentácia bude doručená spolu s programami, alebo je prístupná on-line na adrese <http://oracle.com/contracts>. Služby sú poskytované na základe aktuálnych pravidiel spoločnosti Oracle podľa príslušného typu objednanej Služby a tieto pravidlá sú predmetom zmien, môžu byť pridané dodatočné podmienky, obsah a vymedzenie týchto podmienok je uvedený v objednávke.

Na základe zaplatenia ceny Služieb spoločnosti Interway získava Zákazník neobmedzené, nevýlučné, neprenosné, bezpoplatkové a časovo neobmedzené oprávnenie k užívaniu všetkých výsledkov

Služby poskytované v súlade s touto zmluvou sa môžu vzťahovať k užitiu Programov vlastnených alebo distribuovaných spoločnosťou Oracle, ktoré Zákazník získal na základe samostatnej objednávky. Zmluva, na ktorú sa odvoláva objednávka Zákazníka na Programy, upravuje oprávnenie k výkonu práva užiť Programy špecifikované v tejto objednávke. Akékoľvek služby získané od spoločnosti Oracle sú ponúkané samostatne a nezávisle na takýchto programových licenciách a Zákazník môže získať takéto služby alebo takéto programové licencie navzájom nezávisle.

### 1.2 Vlastníctvo a obmedzenia

Spoločnosť Oracle je výhradným vlastníkom a ponecháva si všetky vlastnícke práva a práva duševného vlastníctva na programy a výsledky vývoja poskytnuté na základe tejto Zmluvy prostredníctvom služieb. Zákazník si môže vytvoriť dostatočný počet kópií z každého programu pre potreby vlastného licencovaného používania a jednu kópiu z každého programového nosiča.

Technológia tretích strán, ktorá môže byť vhodná alebo potrebná pre použitie s niektorými Programami Oracle, je uvedená v Programovej Dokumentácii. Takáto technológia tretích strán je licencovaná podľa licenčnej zmluvy na technológiu tretej strany za podmienok špecifikovaných v programovej dokumentácii a nie za podmienok tejto Zmluvy.

Nie je dovoľené:

- odstrániť alebo upraviť žiadne označenia programov alebo akékoľvek oznámenia o vlastníckych právach Oracle;
- sprístupniť programy akýmkoľvek spôsobom tretej strane pre potreby podnikateľského použitia tretej strany (pokiaľ takýto prístup nie je výslovne povolený pre konkrétne programové licencie Vami získané);
- spôsobiť alebo povoliť spätné zostavenie alebo rozkompilovanie programov, pokiaľ to nie je nevyhnutné z dôvodu funkčnej súčinnosti (toto obmedzenie sa vzťahuje tiež na znázorňovanie dátovej štruktúry alebo podobných zdrojov a materiálov vytvorených Programom);
- zverejniť výsledky akýchkoľvek výkonnostných testov programov (benchmark tests) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Oracle.



### 1.3 Odškodnenie

Ak tretia strana vznesie proti Zákazníkovi alebo spoločnosti Oracle (ďalej len "Príjemca", čo môže byť Oracle alebo Zákazník podľa toho, ktorá strana obdrží Materiál) nárok v súvislosti s akoukoľvek informáciou, návrhom, inštrukciou, softvérom, dátami alebo materiálom (ďalej len "Materiál") poskytnutým Zákazníkom alebo Oracle (ďalej len "Poskytovateľ", čo môže byť Oracle alebo Zákazník podľa toho, ktorá strana poskytla Materiál) a používané Príjemcom porušujú jeho práva duševného vlastníctva, je Dodávateľ povinný na svoje náklady hájiť Príjemcu proti nárokom a odškodní ho za škody, záväzky, náklady a výdaje stanovené súdom z dôvodu porušenia nárokov tretích strán alebo úhradu za porušenie práv tretích strán stanovenou v dohode o vyrovnaní, ak Príjemca bude postupovať nasledovne:

okamžite písomne upozorní Poskytovateľa, že obdržal oznámenie o nároku, najneskôr však do 30 dní od dátumu obdržania

nároku, prípadne aj skôr v závislosti od príslušných zákonov;

poskytne Poskytovateľovi výlučnú kontrolu nad obhajobou a akýmkoľvek rokovaniami o vysporiadaní; a

poskytne Poskytovateľovi informácie, právomoc a pomoc potrebnú pri obhajobe alebo vysporiadaní nárokov.

Ak sa Poskytovateľ domnieva, že ktorýkoľvek z Materiálov by mohol porušiť práva duševného vlastníctva tretej strany, Poskytovateľ sa môže rozhodnúť buď modifikovať Materiál tak, aby neporušoval príslušné práva (tak, aby si zároveň zachoval svoju použiteľnosť a funkčnosť), alebo získať licenciu, ktorá by umožnila ďalšie používanie, alebo ak ani jedna z týchto alternatív nie je prijateľná z komerčného hľadiska, Poskytovateľ môže ukončiť licenciu príslušného Materiálu a žiadať vrátenie použiteľného Materiálu a refundovať Príjemcovi poplatky, ktoré za licencie zaplatil spolu s poplatkami za predplatenú a nevyužitú technickú podporu licencie.

Ak je zákazník Poskytovateľom a takéto vrátenie materiálne ovplyvní schopnosť Oracle plniť si svoje záväzky týkajúce sa príslušnej objednávky, Oracle môže, na základe vlastného uváženia, a do 30 dní po písomnom upozornení, ukončiť objednávku. Poskytovateľ neodškodní Príjemcu, ak Príjemca zmení Materiál mimo rozsahu použitia určeného v dokumentácii koncového používateľa Poskytovateľa, alebo ak Príjemca používa takú verziu Materiálu, ktorá už bola nahradená, ak nároku na odškodnenie v dôsledku porušenia bolo možné predísť použitím nezmenenej aktuálnej verzie Materiálu, ktorý bol Príjemcovi dodaný. Poskytovateľ nie je povinný odškodniť Dodávateľa v prípade, že nárok je vynesenej na základe informácie, návrhu, špecifikácie, inštrukcie, software, dát alebo iného Materiálu, ktorý nebol dodaný Dodávateľom.

### 1.4 Zodpovednosť za škodu

ŽIADNA STRANA NEBUDE NIEŠŤ ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE NEPRIAME, NÁHODNÉ, MIMORIADNE, REPRESÍVNE ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY ALEBO ZA STRATU ZISKU, PRÍJMOV, ÚDAJOV ALEBO POUŽÍVANÝCH DÁT. MAXIMÁLNA VÝŠKA NÁHRADY ZA ŠKODY OD SPOLOČNOSTI ORACLE SA OBMEDZUJE PODĽA TEJTO ZMLUVY A OBJEDNÁVKY V SÚVISLOSTI SO ŠKODAMI, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY ALEBO PORUŠENIA ZÁKONA, JE OBMEDZENÁ NA VÝŠKU CENY, KTORÚ STE UHRADILI SPOLOČNOSTI ORACLE. POKIAĽ ŠKODA VZNIKLA V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA PROGRAMU ALEBO SLUŽBY JE VÝŠKA NÁHRADY ŠKODY OBMEDZENÁ NA VÝŠKU ČIASTKY ZAPLATENEJ SPOLOČNOSTI ORACLE ZA CHYBNÝ PROGRAM ALEBO SLUŽBU.

### 1.5 Zachovanie mlčanlivosti

Na základe tejto zmluvy môžu mať zmluvné strany medzi sebou navzájom prístup k dôverným informáciám („dôverné informácie“).

Obe strany súhlasia, že zverejnia také informácie iba z dôvodu plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Dôverné informácie sa obmedzujú na podmienky a ceny podľa tejto zmluvy, a na všetky informácie jasne označené ako dôverné v čase predaja.

Dôverné informácie ani jednej zo zmluvných strán nebudú obsahovať také informácie, ktoré:

(a) sú alebo sa stanú súčasťou verejnej domény prostredníctvom nečinnosti alebo zanedbaním povinností druhej zmluvnej strany;

(b) boli v právoplatnom vlastníctve druhej zmluvnej strany ešte pred odtajnením a neboli získané druhou zmluvnou stranou, či už priamo alebo nepriamo, od vlastníka takejto informácie;

(c) sú v súlade so zákonom odtajnené druhej zmluvnej strane treťou stranou, pričom na ich odtajnenie sa nevzťahujú žiadne obmedzenia; alebo

(d) sú nezávisle vytvorené druhou zmluvnou stranou.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú navzájom dodržiavať mlčanlivosť o dôverných informáciách druhej zmluvnej strany po dobu troch rokov od dátumu odtajnenia. Obe strany sa zaväzujú, že sprístupnia dôverné informácie iba tým zamestnancom alebo zástupcom, ktorí sú povinní ich zachovávať v utajení. Nič nesmie brániť žiadnej zo zmluvných strán poskytnúť informácie o podmienkach alebo cenách uvedených v tejto zmluve alebo objednávkach vystavených v súlade s touto zmluvou pri súdnych procesoch vzniknutých z tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou.

### **1.6 Záruky, zrieknutie sa nároku a exkluzívne odškodnenie**

Dodávateľ v mene výrobcu poskytuje záruku na funkčnosť licencovaných Programov v súlade s popisom, ktorý je uvedený v príslušnej programovej dokumentácii, a to od chvíle, kedy dodávateľ v mene výrobcu poskytne Zákazníkovi oprávnenie k licencii počas jedného roka od dodania (od ich odoslania alebo elektronického stiahnutia). Uplatnenie záruky ste povinný oznámiť spoločnosti Oracle písomne v priebehu záručnej doby. Dodávateľ v mene výrobcu takisto poskytuje záruku na služby s tým, že objednané služby budú poskytované spôsobom obvyklým v tomto odvetví.

Uplatnenie záruky je Zákazník povinný oznámiť písomne spoločnosti Oracle v priebehu 90 dní od prevedenia chybných služieb.

**DODÁVATEĽ V MENE VÝROBCU NEZARUČUJE, ŽE PROGRAMY BUDÚ FUNGOVAŤ BEZCHYBNE ALEBO NEPRETRŽITE, ANI ŽE ORACLE ODSTRÁNI VŠETKY PROGRAMOVÉ CHYBY.**

**V PRÍPADE AKÉHOKOL'VEK PORUŠENIA VYŠŠIE UVEDENÝCH ZÁRUK JE VÝLUČNÝM OPRÁVNENÍM ZÁKAZNÍKA A ZÁVÄZKOM SPOLOČNOSTI ORACLE :**

**(A) OPRAVIŤ PROGRAMOVÉ CHYBY, KTORÉ SPÔSOBUJÚ PORUŠENIE ZÁRUK, ALEBO AK SPOLOČNOSŤ ORACLE NEBUDE SCHOPNÁ NAPRAVIŤ TAKÉTO PORUŠENIE ZÁRUK OBCHODNE PRIJATEĽNÝM SPÔSOBOM, MÔŽETE UKONČIŤ POUŽÍVANIE PROGRAMOVEJ LICENCIE A ZÁKAZNÍK MÁ NÁROK NA VRÁTENIE LICENČNÝCH POPLATKOV, KTORÉ SI PREDPLATIL A NEVYUŽIL ZA TECHNICKÚ PODPORU K UKONČENÝM PROGRAMOVÝM LICENCIÁM PODĽA TEJTO ZMLUVY; ALEBO**

**(B) OPĀTOVNE POSKYTNÚŤ SLUŽBY ALEBO AK SPOLOČNOSŤ ORACLE NEBUDE SCHOPNÁ RIADNE NAPRAVIŤ PORUŠENIE ZÁRUK OBCHODNE PRIJATEĽNÝM SPÔSOBOM, MÔŽE ZÁKAZNÍK UKONČIŤ POUŽÍVANIE PRÍSLUŠNÝCH SLUŽIEB A MÁTE NÁROK NA VRÁTENIE VAMI ZAPLATENÝCH POPLATKOV SPOLOČNOSTI ORACLE ZA PRÍSLUŠNÉ SLUŽBY, KTORÉ SPÔSOBILI PORUŠENIE ZÁRUK POSKYTNUTÝCH NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY.**

**V ROZSAHU, V KTOROM TO PRIPUŠŤA ZÁKON, SÚ TIETO ZÁRUKY EXKLUZÍVNE A NEEXISTUJÚ ŽIADNE INÉ VYSLOVENÉ ALEBO IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, VRÁTANE ZÁRUK ALEBO PODMIENOK PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI PRE KONKRÉTNE ÚČELY.**